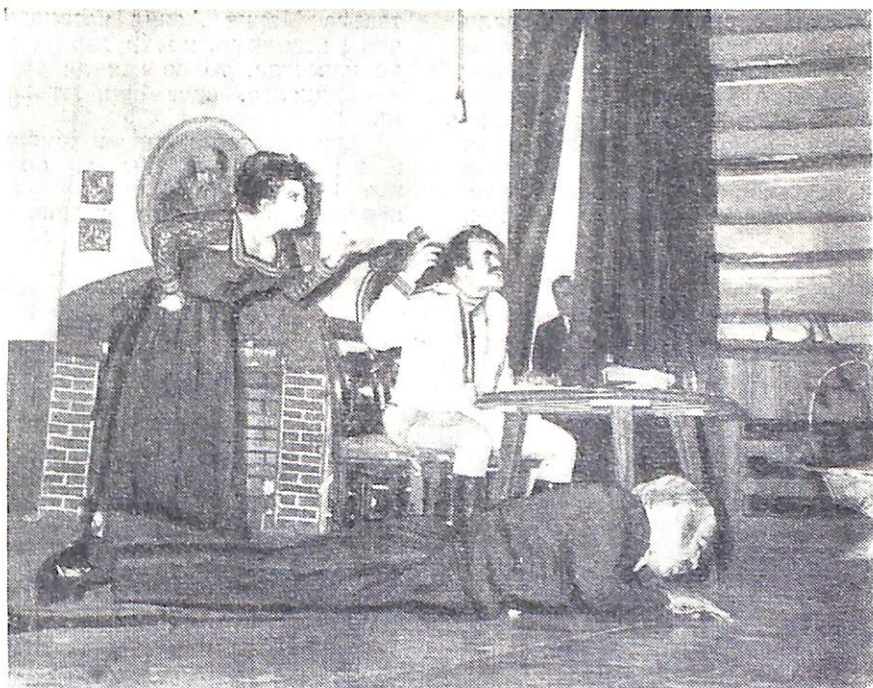


МАХИН АСКУИ И ЕЕ КОЛЛЕГИ

Т. ЕРОФЕЕВА



КАК-ТО утром после получения очередной корреспонденции среди целого вороха писем я увидела скромный конверт с приглашением на премьеру довольно популярной в Тегеране любительской труппы, которая здесь больше известна как театр Махин Аскуи. Мне пришлось не раз слышать довольно лестные отзывы об этом театре, и вот теперь представился случай познакомиться с творчеством театрального коллектива, который в последние годы с успехом поставил на фарси ряд произведений русской и советской драматургии.

Кто же такая ханум Махин Аскуи, с именем которой связана одна из интересных страниц становления современного реалистического театра на фарси? В первой половине 50-х годов Махин Аскуи училась в московском ГИТИСе. Ее педагогами были выдающиеся мастера реалистического театра Ю. Завальский и И. Вульф, которые помогали юной персиянке познавать многие сокровенные тайны сложной профессии драматической актрисы, помогали по-новому осмысливать выдающиеся творения русской и мировой драматургии. Именно здесь, в

стенах ГИТИСа, как вспоминала позднее Махин Аскуи, у нее зародилась благородная и светлая мечта создать иранский «малый художественный театр», который воплотил бы в себе лучшие традиции национального театра и передовые реалистические принципы советской театральной школы, известные как система Станиславского.

Здесь надо сказать, что персидский национальный театр имеет свои интересные традиции. Его зарождение относится к концу прошлого — началу нынешнего столетия, когда в Тебризе и некоторых других городах страны возникли первые театральные труппы. Театральный коллектив «Комедийе ахаван» под творческим руководством талантливого деятеля иранской культуры Захира эд-Дина с успехом поставил несколько пьес Мольера. Такая же художественная направленность была характерна для театральной труппы, руководимой Ага Даи Намаеши при литературном объединении «Джам'ияте адабийе фарханг».

Заметное оживление театральной жизни Ирана началось в послевоенный период. На сцене народного театра «Фердоуси» шли пьесы Максима Горько-

го «На дне», Метерлинка «Синяя птица», Мольера «Тартюф». Издавна в стране широкой популярностью пользуются передвижные народные театры — национальный театр «Пахлаван качал» и театр марионеток «Хеймеи шаббази», — в репертуаре которых самые разнообразные комические, драматические и лирические сценки на сюжеты из персидского фольклора и жизни простых людей.

Несомненно, что передовые традиции национального театрального искусства Ирана оказали глубокое влияние на формирование творческой школы Махин Аскуи. Постепенно вокруг нее собирается целый коллектив не менее страстных и горячих поклонников реалистического театра. Верными друзьями и коллегами Махин Аскуи становятся Вали Ширанандом, Хабиб Асли, Хади Вахдони и некоторые другие способные молодые актеры.

По возвращении в Тегеран Махин Аскуи и ее ближайшие

Вверху: сцена из спектакля по пьесе А. П. Чехова «Медведь» в постановке Махин Аскуи.

Фото А. Ахмедзянова

друзья-энтузиасты арендовали на свои скромные средства старый кинотеатр, переоборудовали его с учетом минимальных требований драматической сцены и начали с необычайным творческим подъемом готовить к постановке русские классические пьесы. Так в начале 60-х

театра Махин Аскуи казалось, что он, видимо, прекратил, если не навсегда, то во всяком случае надолго, свое существование.

Однако талантливая труппа и не думала складывать оружие. Махин Аскуи продолжала переводить на фарси русские и

конец театр стал получать материальную поддержку государства.

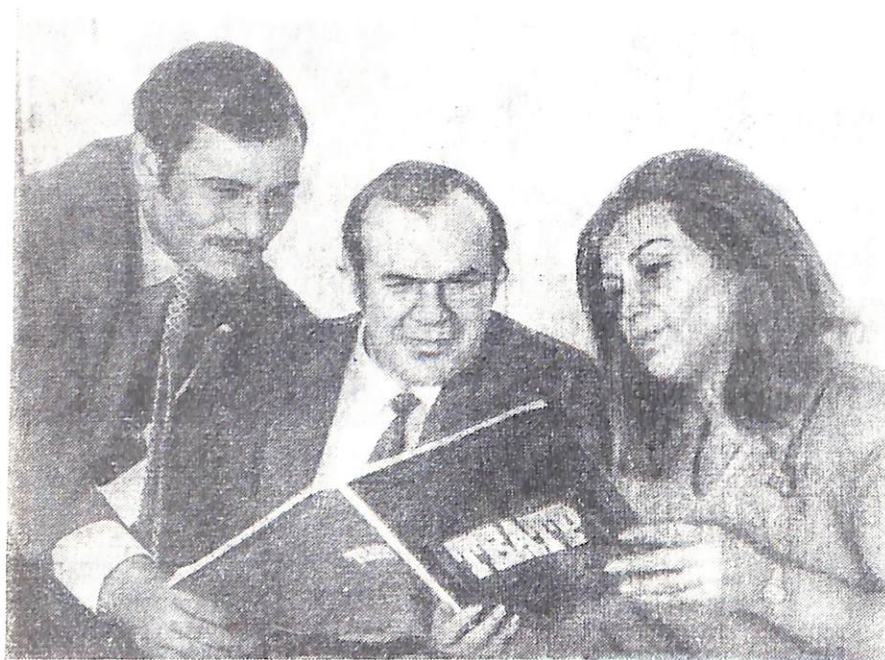
Постановка на фарси «Грозы» Островского является бесспорно серьезным творческим успехом Махин Аскуи и ее коллег по театру. Мне довелось побывать на премьере спектакля, и он покорила меня искренней, вдохновенной игрой труппы, впечатляющим художественным оформлением. Роль Катерины с необычайным подъемом сыграла Махин Аскуи. Тихона — Вали Ширанандом, Бориса — Хабиб Асли. Варвары — Афруз Ширанандом. Дикого — Манучехр Азари.

Нельзя не сказать о том, что при подборе художественного репертуара Махин Аскуи тонко учитывает общественную значимость и гражданское звучание того или иного произведения. Так, постановка «Грозы» Островского в какой-то степени перекликается с развернувшимся в последние годы в стране широким общественным движением за эмансипацию женщины.

В конце 1969 — начале 1970 года театр Махин Аскуи совершил первое большое гастрольное турне по южным провинциям страны. Особенно искренне и горячо его реалистические постановки были встречены многотысячными коллективами строителей Исфаганского металлургического и Абаданского нефтеперерабатывающего заводов.

...У театра Махин Аскуи складывается свой художественный почерк, своя творческая манера интерпретации лучших произведений русской и мировой классики. Аскуи и ее коллеги отвергают чисто развлекательные функции театра и выступают сторонниками его активного воздействия на формирование передовых эстетических взглядов массового зрителя.

Может быть, не все совершенно в постановках и актерской игре молодого и быстро поднимающегося на ноги театра Махин Аскуи. Наряду с серьезными достижениями труппа переживает и определенные творческие трудности. Но широкие круги иранских зрителей искренне любят и почитают труппу Аскуи, ибо это первый драматический театр страны, основанный на реалистических принципах и утверждающий передовые гуманистические идеи нашего времени.



Актеры театра М. Азари, В. Ширанандом и М. Аскуи знакомятся с очередным номером советского журнала «Театр».

Фото А. Ахмедзянова

годов тегеранские зрители впервые увидели на своем родном языке «Медведь» Чехова, «Волки и овцы» Островского, «Белые ночи» Достоевского в интерпретации театральной школы Махин Аскуи.

Трудными и сложными были первые шаги самостоятельно-го реалистического театра. Довольно скромные сборы от спектакля не покрывали расходов даже на декорации, костюмы и аренду помещения. Все участники творческого коллектива работали словно одержимые, но финансовые трудности продолжали возрастать. Начались стычки и конфликты с владельцем театрального помещения, который выставил труппу за двери и конфисковал в счет долгов декорации, костюмы и другое имущество. В те дни многим искренним поклонникам

советские пьесы, а труппа, не имея даже временного пристанища, готовила новые театральные постановки. Так тегеранские зрители впервые увидели «Танго» Арбузова, «Грозу» Островского и ряд других русских пьес. К этому времени самостоятельный театр Махин Аскуи был замечен министерством культуры и искусств Ирана. Актрисы и актеры театра стали приглашаться на театральные подмостки, для выступлений по национальному телевидению и радио. В декабре минувшего года труппа показала в тегеранском зале искусств одну из своих любимых постановок — «Медведь» А. П. Чехова. На спектакле присутствовали шахиня и ряд видных деятелей иранской культуры. О театре заговорила тегеранская критика и национальная пресса. На-